

Porównanie tłumaczeń Psalmów 119:111

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Twe postanowienia są mym dziedzictwem* na wieki, Ponieważ są** rozkoszą mego serca. ¹⁾²⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Twe postanowienia są mym dziedzictwem na wieki, Ponieważ są rozkoszą mego serca.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wziąłem twoje świadectwa jako wieczne dziedzictwo, bo są radością mego serca.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Za dziedzictwo wieczne wziąłem świadectwa twoje; bo są radością serca mego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Dostałem dziedzictwem świadectw twoich na wieki: bo są radością serca mego.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Napomnienia Twoje są moim dziedzictwem na wieki, bo są radością mojego serca.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Świadectwa twoje są moim dziedzictwem na wieki, Gdyż są rozkoszą serca mego.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Twoje wskazania są moim dziedzictwem na wieki, są radością mojego serca.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Odziedziczyłem na wieki pouczenia Twoje, gdyż są radością mego serca.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Moim dziedzictwem na wieki są Twoje rozkazy, one stanowią radość mego serca.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Twoje świadectwa odziedziczyłem na zawsze, bo one są radością mego serca.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Przypomnienia twe wziąłem w posiadanie po czas niezmierzony, są bowiem radosnym uniesieniem mego serca.

¹⁾ <x>290 54:17</x>

²⁾ Ponieważ są 11QPs a MT G: Są 11QPs a(korekta).